

RÈGLEMENT NUMÉRO 2026-470

RÈGLEMENT ORDONNANT L'EXÉCUTION DE TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE DE LA RUE DE NORMANDIE, ENTRE LES RUES AMPÈRE ET DES ABYMES, DU CHEMIN D'ANJOU, D'UNE PARTIE DE LA PISTE CYCLABLE DU BOULEVARD DU FORT-SAINT-LOUIS, ET DU STATIONNEMENT DU PARC DE NORMANDIE, ET DÉCRÉTANT, À CES FINS, UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 6 550 000 \$

Le conseil municipal décrète ce qui suit :

1. Le conseil municipal est autorisé à exécuter ou faire exécuter les travaux décrits dans l'estimation jointe au présent règlement comme **annexe 1**.
 2. Le conseil municipal est autorisé à dépenser une somme n'excédant pas 6 550 000 \$ incluant les frais afférents accessoires pour les objets mentionnés à l'article 1 du présent règlement.
 3. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme n'excédant pas 6 550 000 \$ pour une période de vingt (20) ans.
 4. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé, et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après la valeur telle qu'elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur chaque année pour couvrir :
 - 100 % du coût total des travaux et des frais afférents.
- Les propriétaires de ces immeubles sont assujettis au paiement de cette taxe.
5. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
 6. Une partie de l'emprunt décrété au présent règlement n'excédant pas le montant maximal prévu par la loi peut être destinée à renflouer le fonds général de la Ville d'une partie ou de la totalité des sommes engagées avant son entrée en vigueur relativement à l'objet de celui-ci.
 7. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, s'il y a lieu, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

8. La Ville est autorisée, s'il y a lieu, à acquérir pour les fins du présent règlement de gré à gré ou par expropriation, toutes les servitudes, terrains ou parcelles de terrains requis. Le maire ou le maire suppléant et la greffière ou l'assistante-greffière sont autorisés à signer tout document ou acte à cet effet.

Jean Martel, maire

Marianna Ruspil, greffière



Projet: P26-AM-01

Titre: Travaux resurfaçage 2026

Direction du génie

ESTIMATION DES COÛTS

Travaux de resurfaçage pour les rues Normandie entre Ampère et des Abymes, pour le stationnement du parc de Normandie, pour la piste cyclable sur la rue du Fort St-Louis entre Montarville et le stationnement des taxis et pour le rang d'Anjou

Rues Tronçon Normandie, Stationnement Parc Normandie, Rang d'Anjou et tronçon du Fort St-Louis

Nature des travaux	Montant avant taxes
Réaménagement rue de Normandie entre Ampère et Des Abymes	
Généralités et travaux préliminaires	242 600 \$
Lit de bio rétention	499 750 \$
Structures	291 800 \$
Travaux divers et voirie	2 022 890 \$
Éclairage	200 900 \$
Contingences (10%)	325 794 \$
Sous-total Réaménagement rue de Normandie entre Ampère et Des Abymes	3 583 734 \$
Stationnement Parc de Normandie	
Généralités et travaux préliminaires	100 499 \$
Travaux divers et voirie	515 920 \$
Éclairage	201 800 \$
Contingences (10%)	81 822 \$
Sous-total Stationnement Parc de Normandie	900 041 \$
Resurfaçage rang d'Anjou	
Généralités et travaux préliminaires	117 000 \$
Aménagement des tournebrides	218 750 \$
Travaux divers et voirie	821 700 \$
Contingences (10%)	115 745 \$
Sous-total Resurfaçage rang d'Anjou	1 273 195 \$
Resurfaçage piste cyclable Fort-Saint-Louis	
Généralités et travaux préliminaires	38 000 \$
Travaux divers et voirie	222 350 \$
Contingences (10%)	26 035 \$
Sous-total Resurfaçage piste cyclable Fort-Saint-Louis	286 385 \$

Total des travaux 6 043 355 \$

TVQ 4,9875% 301 412 \$

Grand total des travaux 6 344 767 \$

Frais administratifs (Honoraires et financement)


Frais d'ingénierie	1,00%	63 448 \$
Frais arpentage	0,39%	24 808 \$
Frais de laboratoire	1,69%	107 227 \$
Sous total		195 483 \$
TVQ	4,9875%	9 750 \$
Sous-total Frais administratifs (Honoraires et financement)		205 233 \$

Payable 100% fonds général

Grand total du projet 6 550 000 \$

Préparé par:  2026/01/16
Andrée-Ahne Monbourquette Date
Technologue en génie municipal

Vérifié par :
Stéfanie Papineau, ing. M.ing Date
Chef de service Surveillance et gestion de projets

Approuvé par: 
Claude Poirier, ing. M. Ing. Date
Directeur

ESTIMATION DES COÛTS (Montants AVANT taxes)

Nature des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Total (avant taxes)
Réaménagement rue de Normandie entre Ampère et Des Abymes				
Généralités et travaux préliminaires				
<i>Fonds général</i>				
Frais généraux	1	global	140 000,00 \$	140 000,00 \$
Surveillance environnementale et traçabilité des sols contaminés (Traces Québec)	1	global	18 000,00 \$	18 000,00 \$
Signalisation et maintien de la circulation	1	global	45 000,00 \$	45 000,00 \$
Arboriculture	1	global	22 000,00 \$	22 000,00 \$
Fenêtre exploratoire	8	unité	2 200,00 \$	17 600,00 \$
Total Généralités et travaux préliminaires				242 600,00 \$
Lit de bio rétention				
<i>Fonds général</i>				
Tranchée drainante	475	mètre	90,00 \$	42 750,00 \$
Préparation et mise en forme du lit de bio rétention	1 150	m ²	180,00 \$	207 000,00 \$
Plantations pour lits de bio rétention	1	global	250 000,00 \$	250 000,00 \$
Total Lit de bio rétention				499 750,00 \$
Structures				
<i>Fonds général</i>				
Puisard existant à enlever	19	unité	900,00 \$	17 100,00 \$
Puisard				
• Puisard type P-4 FLEX-LOK-100 incluant le raccordement à une conduite de branchement de puisard existante	2	unité	6 000,00 \$	12 000,00 \$
• Puisard type P-4 FLEX-LOK-100 incluant le raccordement à la conduite d'égout pluvial principale	9	unité	8 000,00 \$	72 000,00 \$
Puisard existant à déplacer	10	unité	3 000,00 \$	30 000,00 \$
Puisard type P-4, matériaux seulement, incluant disposition d'un puisard existant (provision)	4	unité	4 000,00 \$	16 000,00 \$
Saignée	60	unité	400,00 \$	24 000,00 \$
Remplacement de tête de regard, de puisard et de boîtier de vannes incluant ajustement au nouveau profil				
• Regard ou chambre de vanne	35	unité	1 800,00 \$	63 000,00 \$
• Puisard	20	unité	1 600,00 \$	32 000,00 \$
• Boîtier de vanne	17	unité	800,00 \$	13 600,00 \$
Anneau de béton pour regard ou puisard à ajouter ou à remplacer	10	mètre	1 000,00 \$	10 000,00 \$
Installation poteau et panneau indicateur de borne d'incendie seulement	6	unité	350,00 \$	2 100,00 \$
Total Structures				291 800,00 \$
Travaux divers et voirie				
<i>Fonds général</i>				
Pulvérisation, malaxage, reprofilage et compactage	15 500	m ²	9,00 \$	139 500,00 \$
Excavation, transport et disposition de matières granulaires résiduelles excédentaires	1 500	TM	30,00 \$	45 000,00 \$
Abat-poussière	15 500	m ²	0,60 \$	9 300,00 \$
Trottoir à enlever	640	mètre	60,00 \$	38 400,00 \$
Bordure à enlever	1 200	mètre	30,00 \$	36 000,00 \$
Trottoir monolithique 1,52 m	1 500	mètre	235,00 \$	352 500,00 \$
Bordure	820	mètre	190,00 \$	155 800,00 \$
Dalle de béton	260	m ²	350,00 \$	91 000,00 \$

PROJET : P26-AM-01

TITRE : Travaux resurfaçage 2026

ESTIMATION DES COÛTS (Montants AVANT taxes)

Nature des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Total (avant taxes)
Asphalte de piste cyclable à enlever	220	m ²	12,00 \$	2 640,00 \$
Réfection de sections de piste cyclable	470	m ²	45,00 \$	21 150,00 \$
Fondrière	200	m ³	100,00 \$	20 000,00 \$
Pierre de correction MG-20 pour remplissage de fondrière	500	TM	30,00 \$	15 000,00 \$
Granulat concassé d'apport pour correction de la granulométrie du mélange pulvérisé	1 200	TM	34,00 \$	40 800,00 \$
Mise en forme finale de la fondation	13 250	m ²	2,00 \$	26 500,00 \$
Fondation stabilisée	5 500	m ²	25,00 \$	137 500,00 \$
Surépaisseur d'enrobé bitumineux pour les regards, puisards et vannes	93	unité	400,00 \$	37 200,00 \$
Enrobé bitumineux (base) : GB-20, PG 64H-28, 100 mm incluant la fibre de renforcement et l'utilisation d'un VTM	5 500	m ²	36,00 \$	198 000,00 \$
Enrobé bitumineux (base) : ESG-14, PG 64H-28, 70 mm incluant la fibre de renforcement et l'utilisation d'un VTM	6 000	m ²	28,00 \$	168 000,00 \$
Enrobé bitumineux (usure) : ESG-10, PG 64H-28, 60 mm incluant la fibre de renforcement et l'utilisation d'un VTM	11 500	m ²	24,00 \$	276 000,00 \$
Enrobé bitumineux (couche unique) EC-10 PG 58S-28, 60 mm - Allée du parc de Normandie et piste cyclable	1 750	m ²	36,00 \$	63 000,00 \$
Marquage	1	global	6 000,00 \$	6 000,00 \$
Réfection des surfaces, murets et bordures privées	1	global	45 000,00 \$	45 000,00 \$
Terre végétale et ensemencement hydraulique (allée du parc)	400	m ²	16,00 \$	6 400,00 \$
Gazon en plaques	2 400	m ²	28,00 \$	67 200,00 \$
Provision pour travaux de réfection arrière (non détaillés)	1	global	25 000,00 \$	25 000,00 \$
Total Travaux divers et voirie				2 022 890,00 \$
Éclairage				
<i>Fonds général</i>				
Maintien de l'éclairage	1	global	60 000,00 \$	60 000,00 \$
Conduit électrique	900	mètre	90,00 \$	81 000,00 \$
Traverse de rue	120	mètre	140,00 \$	16 800,00 \$
Boîte de tirage	5	unité	1 600,00 \$	8 000,00 \$
Conducteurs				
• N°4 RWU-90-X-Link (-40°C) pour distribution souterraine	1 800	mètre	14,00 \$	25 200,00 \$
• N°6 RWU-90-vert (M.A.L.T.) pour assurer la continuité de M.A.L.T. mécanique	900	mètre	11,00 \$	9 900,00 \$
Total Éclairage				200 900,00 \$
Total Réaménagement rue de Normandie entre Ampère et Des Abymes				3 257 940,00 \$

ESTIMATION DES COÛTS (Montants AVANT taxes)

Nature des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Total (avant taxes)
Stationnement Parc de Normandie				
Généralités et travaux préliminaires				
<i>Fonds général</i>				
Frais généraux	1	global	59 999,00 \$	59 999,00 \$
Signalisation et maintien de la circulation	1	global	10 000,00 \$	10 000,00 \$
Surveillance environnementale et traçabilité des sols contaminés (Traces Québec)	1	global	10 000,00 \$	10 000,00 \$
Déboisement et travaux arboricoles	1	global	18 000,00 \$	18 000,00 \$
Clôture à enlever et à disposer	25	mètre	100,00 \$	2 500,00 \$
Total Généralités et travaux préliminaires				100 499,00 \$
Travaux divers et voirie				
<i>Fonds général</i>				
Enlèvement et disposition d'asphalte existante	850	m ²	10,00 \$	8 500,00 \$
Élimination matières granulaires résiduelles (MGR)	600	T.M.	40,00 \$	24 000,00 \$
Fourniture et installation d'un puisard incluant branchement à la conduite principale existante	1	unité	8 000,00 \$	8 000,00 \$
Colmatage d'une ouverture dans un puisard existant	1	unité	2 000,00 \$	2 000,00 \$
Sortie d'eau de parc à déplacer	1	unité	8 000,00 \$	8 000,00 \$
Préparation et mise en forme de l'infrastructure du stationnement	2 500	m ²	22,00 \$	55 000,00 \$
Géotextile et fondation granulaire du stationnement	2 500	m ²	52,00 \$	130 000,00 \$
Préparation et mise en forme de l'infrastructure des sentiers	420	m ²	26,00 \$	10 920,00 \$
Géotextile et fondation granulaire des sentiers	420	m ²	30,00 \$	12 600,00 \$
Bordure de béton	400	mètre	190,00 \$	76 000,00 \$
Dalle de béton	80	m ²	350,00 \$	28 000,00 \$
Remplacement de tête de puisard pour un cadre ajustable incluant ajustement au nouveau profil	1	unité	1 800,00 \$	1 800,00 \$
Enrobé bitumineux stationnement (couche unique) : EC-10 PG 58S-28, 60 mm	2 500	m ²	36,00 \$	90 000,00 \$
Enrobé bitumineux sentiers (couche unique) : EC-10 PG 58S-28, 60 mm	270	m ²	45,00 \$	12 150,00 \$
Revêtement de sentier en criblure de pierre 50 mm épaisseur	150	m ²	10,00 \$	1 500,00 \$
Aménagement d'exutoire pour eaux de ruissellement incluant perré 100-200 mm	2	unité	3 000,00 \$	6 000,00 \$
Nivellement du terrain, terre végétale et ensemencement hydraulique	1 200	m ²	26,00 \$	31 200,00 \$
Plantation d'arbres et arbustes	1	global	10 000,00 \$	10 000,00 \$
Installations particulières (mobiliers urbains, équipements, etc)	1	global	250,00 \$	250,00 \$
Total Travaux divers et voirie				515 920,00 \$
Éclairage				
<i>Fonds général</i>				
Conduit électrique, PVC 50 mm ø, incluant le mandrinage	400	mètre	90,00 \$	36 000,00 \$
Traverse de rue PEHD CL.320, 150mm dia.	80	mètre	140,00 \$	11 200,00 \$
Base de lampadaire en béton	10	unité	2 500,00 \$	25 000,00 \$
Lampadaire à installer (fournis par la Ville)	10	unité	2 000,00 \$	20 000,00 \$
Lampadaire (commandés par la Ville) - Hors contrat	10	unité	7 000,00 \$	70 000,00 \$
Fut d'alimentation incluant la base	1	unité	6 000,00 \$	6 000,00 \$
Panneau de distribution	1	unité	15 000,00 \$	15 000,00 \$
Conducteurs				
• N°4 RWU-90-X-Link (-40°C) pour distribution souterraine	800	mètre	14,00 \$	11 200,00 \$
• N°6 RWU-90-vert (M.A.L.T.) pour assurer la continuité de M.A.L.T. mécanique	400	mètre	11,00 \$	4 400,00 \$
Borne de recharge (fournie par la Ville) à installer et raccorder au réseau	1	unité	3 000,00 \$	3 000,00 \$
Total Éclairage				201 800,00 \$
Total Stationnement Parc de Normandie				818 219,00 \$

PROJET : P26-AM-01

TITRE :

Travaux resurfaçage 2026

ESTIMATION DES COÛTS (Montants AVANT taxes)

Nature des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Total (avant taxes)
Resurfaçage rang d'Anjou				
Généralités et travaux préliminaires				
<i>Fonds général</i>				
Frais généraux	1	global	80 000,00 \$	80 000,00 \$
Signalisation et maintien de la circulation	1	global	25 000,00 \$	25 000,00 \$
Surveillance environnementale et traçabilité des sols contaminés (Traces Québec)	1	global	12 000,00 \$	12 000,00 \$
Total Généralités et travaux préliminaires				117 000,00 \$
Aménagement des tournebrides				
<i>Fonds général</i>				
Conduite d'égout pluvial TBA Ø450 mm incluant raccordement au ponceau existant	80	mètre	500,00 \$	40 000,00 \$
Aménagement de l'exutoire et extrémité biseautée 450 mm Ø	3	unité	2 500,00 \$	7 500,00 \$
Préparation et mise en forme de l'infrastructure incluant la gestion et la réutilisation des matières granulaires existantes en sous-fondation	950	m ²	65,00 \$	61 750,00 \$
Géotextile et fondation granulaire	950	m ²	38,00 \$	36 100,00 \$
Bordure	160	mètre	190,00 \$	30 400,00 \$
Enrobé bitumineux : (usure) ESG-14 PG 58S-28, 80 mm	950	m ²	32,00 \$	30 400,00 \$
Bollard	8	unité	300,00 \$	2 400,00 \$
Gazon renforcé	15	m ²	280,00 \$	4 200,00 \$
Marquage et signalisation permanente	1	global	6 000,00 \$	6 000,00 \$
Total Aménagement des tournebrides				218 750,00 \$
Travaux divers et voirie				
<i>Fonds général</i>				
Enlèvement d'asphalte	9 000	m ²	6,00 \$	54 000,00 \$
Abat-poussière	32 000	m ²	0,60 \$	19 200,00 \$
Fondrière	200	m ³	100,00 \$	20 000,00 \$
Pierre de correction MG-20 pour remplissage de fondrière	500	TM	30,00 \$	15 000,00 \$
Pierre de correction MG-20 pour ajustement du profil	1 500	TM	28,00 \$	42 000,00 \$
Mise en forme finale de la fondation	17 000	m ²	2,00 \$	34 000,00 \$
Enrobé bitumineux Flextech, couche de correction, ±25 mm	14 500	m ²	14,00 \$	203 000,00 \$
Enrobé bitumineux Flextech, couche d'usure, 50 mm	14 500	m ²	26,00 \$	377 000,00 \$
Accotement en MR-7, 500 mm de largeur	2 500	m ²	15,00 \$	37 500,00 \$
Réfections arrières	1	global	20 000,00 \$	20 000,00 \$
Total Travaux divers et voirie				821 700,00 \$
Total Resurfaçage rang d'Anjou				1 157 450,00 \$

PROJET : P26-AM-01

TITRE : Travaux resurfaçage 2026

ESTIMATION DES COÛTS (Montants AVANT taxes)

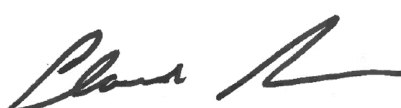
Nature des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Total (avant taxes)
Resurfaçage piste cyclable Fort-Saint-Louis				
Généralités et travaux préliminaires				
<i>Fonds général</i>				
Frais généraux	1	global	20 000,00 \$	20 000,00 \$
Signalisation et maintien de la circulation	1	global	18 000,00 \$	18 000,00 \$
Total Généralités et travaux préliminaires				38 000,00 \$
Travaux divers et voirie				
<i>Fonds général</i>				
Enlèvement d'asphalte piste hors-chaussée	2 000	m ²	9,00 \$	18 000,00 \$
Pierre de correction MG-20, ±100 mm d'épaisseur piste hors-chaussée	440	TM	30,00 \$	13 200,00 \$
Mise en forme finale de la fondation piste hors-chaussée	2 000	m ²	3,00 \$	6 000,00 \$
Sciage et enlèvement d'asphalte piste en voie partagée	1 350	m ²	11,00 \$	14 850,00 \$
Pierre de correction MG-20 pour piste en voie partagée (provision)	100	TM	32,00 \$	3 200,00 \$
Mise en forme finale de la fondation piste en voie partagée	1 350	m ²	2,00 \$	2 700,00 \$
Aménagement d'un accès au CN	1	unité	25 000,00 \$	25 000,00 \$
Déplacement d'accès pour traverses	1	global	3 000,00 \$	3 000,00 \$
Enrobé bitumineux (usure) : EC-10, PG 58S-28, 60 mm piste hors-chaussée	2 000	m ²	22,00 \$	44 000,00 \$
Enrobé bitumineux (usure) : EC-10, PG 58S-28, 60 mm piste en voie partagée, incluant le joint avec la chaussée existante	1 350	m ²	24,00 \$	32 400,00 \$
Terre végétale et ensemencement hydraulique	2 600	m ²	20,00 \$	52 000,00 \$
Marquage et signalisation permanente	1	global	8 000,00 \$	8 000,00 \$
Total Travaux divers et voirie				222 350,00 \$
Total Resurfaçage piste cyclable Fort-Saint-Louis				260 350,00 \$

GRAND TOTAL	5 493 959,00 \$
--------------------	------------------------

2026-01-16

Estimation préparée par :  2026/01/16
 Andrée-Anne Monbourquette Date
 Technologue en génie municipal

Vérifiée par : _____
 Stéfanie Papineau, ing, M.ing Date
 Chef de service Surveillance et gestion de projets

Approuvée par :  _____
 Claude Poirier, ing., M. Ing. Date
 Directeur